



## EVIDENCE: PAV\_0001\_EN

<b>Title</b>	The Argonauts
<b>Subtitle</b>	Jason, now old, remembers Medea while talking to Melita, a nymph priestess at the temple of Aphrodite.
<b>Author</b>	Euripides
<b>Date / Historical era</b>	Modern
<b>Theme(s)</b>	Betrayal and infidelity - Motherhood
<b>Character(s)</b>	Jason
<b>Translation</b>	Automatic translation generated using an AI-based tool and edited by the project team. This translation is provided for educational and non-commercial purposes.

## Excerpt

### Jason

We sailed the sea, destroyed monsters, set foot on the meadows of Colchis – a cloud of gold sparkled in the forest – yet we each died by the hand of a sorceress, each by the spell or passion of a sorceress. The head of one of us ended up torn and crushed in a river. And someone is now old – and speaks to you – who saw his children sacrificed by their furious mother.

### Melita

They say she is not dead, sir, that her spells have conquered death.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



**Jason**

It is her destiny, and I do not envy her. She breathed death and spread it. Perhaps she has returned to her homes.

**Mélita**

But how could she have touched her children? She must have cried a lot...

**Jason**

I never saw her cry. Medea did not cry. She only smiled that day when she said she would follow me.

**Mélita**

Yet she followed you, King Jason, she left her homeland and her homes, and accepted her fate. You were cruel as a young man, too.

**Jason**

I was young, Mélita. And in those days no one laughed at me. But I did not yet know that wisdom is yours, that of the temple, and I asked the goddess for impossible things. And what was impossible for us, destroyers of the dragon, lords of the golden cloud? One does evil to be great, to be gods.

**Mélita**

And why is your victim always a woman?

**Jason**



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

# MÉDIA

SUM

Little Mélita, you are of the temple. And don't you know that in the temple – in yours – a man ascends to be a god for at least a day, at least an hour, to lie with you as if you were the goddess? A man always demands to lie with her – then he realises that he was dealing with mortal flesh, with the poor woman that you are and that they all are. And then he rages – he seeks elsewhere to be a god.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.